

Important Information – Table of Contents

Important Information	2
Важная інформація	2
重要信息	2
Dôležité informace	3
Vigtige oplysninger	3
Wichtige Informationen	3
Σημαντικές πληροφορίες	4
Información importante	4
JeTärkeää tietoa	4
Informações importantes	5
Fontos tudnivalók	5
Importante	5
重要情報	6
중요 정보	6
Belangrijke informatie	6
Viktig informasjon	7
Informações importantes	7
Informații importante	7
Важная информация	8
Dôležité infomácie	8
Pomembne informacije	8
Važne informacije	9
Viktig information	9
Önemli Bilgiler	9
重要資訊	9
Важлива інформація	10

NOTE: Cautions, warnings and other important product information are contained in the *SMART Board V280 Interactive Whiteboard Installation and User's Guide*, document 122239 at www.smarttech.com/support.

Important Information

WARNING



- You must connect the USB cable that came with your SMART Board interactive whiteboard to a computer that has a USB compliant interface and that bears the USB logo. In addition, the USB source computer must be compliant with CSA/UL/EN 60950 and bear the CE mark and CSA and/or UL Mark(s) for CSA/UL 60950. This is for operating safety and to avoid damage to the SMART Board interactive whiteboard.
- The external power supply (when required) needs to meet the Limited Power Source (LPS) requirements of CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Важная інформація

УВАГА!



- Падключеннє USB-кабеля, які уваходзіць у камплектацыю інтэрактыўнай дошкі SMART Board, ажыццяўляеца пры наяўнасці USB-сумышчальнага інтэрфейса і адпаведнага лагатыпа USB на камп'ютары, да якога праводзіцца падключэнне. Акрамя таго, камп'ютар павінен адпавядаць нормам Канадскай асацыяцыі стандартызацыі (CSA)/лабаратарый UL па тэхніцы бяспекі ЗША (UL)/Еўрапейскіх норм 60950 (EN 60950) і мець значкі СЕ і пазнакі Канадскай асацыяцыі стандартызацыі (CSA) і/ці лабаратарый UL па тэхніцы бяспекі ЗША (UL) аб адпаведнасці нормам CSA/UL 60950. Гэта з'яўляеца гарантыйяй бяспекі і дазваляе пазбегнуць пашкоджання інтэрактыўнай дошкі SMART Board.
- Знешняя крыніца энергії (калі такая патрабуеца) павінна адпавядаць патрабаванням CSA/UL/IEC/EN 60950-1 блока сілкавання (LPS).

重要信息

警告



- 您必须将您的 SMART Board 交互式白板随附的 USB 电缆连接到具有 USB 兼容接口并标有 USB 徽标的计算机。另外，USB 源计算机还必须与 CSA/UL/EN 60950 兼容，并且标有 CE 标记和适用于 CSA/UL 60950 的 CSA 和 / 或 UL 标记。这可确保操作安全，避免损坏 SMART Board 交互式白板。
- 外接电源（需要时）须符合 CSA/UL/IEC/EN 60950-1 限制电源（LPS）的要求。

Důležité informace

UPOZORNĚNÍ



- Kabel USB dodávaný spolu s interaktivní bílou tabulí SMART Board musíte připojit k počítači, který má konektor USB a nese logo USB. Zdrojový počítač připojený přes USB musí navíc odpovídat normám CSA/UL/EN 60950 a nést známku CE a alespoň jednu ze známek CSA a UL pro CSA/UL 60950. Tímto je zajištěno bezpečné používání přístroje a omezuje se riziko poškození interaktivní bílé tabule SMART Board.
- Externí zdroj proudu (je-li požadovaný) musí splňovat požadavky Limitovaného zdroje proudu (LPS) CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Vigtige oplysninger

ADVARSEL



- Du skal tilslutte det USB-kabel, der fulgte med din SMART Board interaktive tavle, til en computer, som har en USB-opfyldende interface, og som bærer USB-logoet. Desuden skal USB-kildecomputeren være i overensstemmelse med CSA/UL/EN 60950 og bære CE-mærket og CSA og/eller UL-mærket/mærkerne for CSA/UL 60950. Dette er af hensyn til driftssikkerheden og for at undgå beskadigelse af den interaktive SMART Board-tavle.
- Den eksterne strømforsyning (hvor en sådan er påkrævet) skal opfylde LPS-kravene (Limited Power Source) i CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Wichtige Informationen

WARNUNG



- Verbinden Sie das USB-Kabel, das mit dem SMART Board interaktiven Whiteboard geliefert wurde, mit einem Computer, der über eine USB-kompatible Schnittstelle und das USB-Logo verfügt. Ferner muss der USB-Quellcomputer den Anforderungen aus CSA/UL/EN 60950 entsprechen und das CE- und CSA-Zeichen und/oder UL-Zeichen für CSA/UL 60950 tragen. Dies garantiert einen sicherem Betrieb und vermeidet Schäden am SMART Board interaktiven Whiteboard.
- Die externe Stromversorgung (wenn benötigt) muss den Limited-Power-Source-Vorschriften (LPS) von CSA/UL/IEC/EN 60950-1 entsprechen.

Σημαντικές πληροφορίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Πρέπει να συνδέσετε το καλώδιο USB που συνοδεύει τον λευκό διαδραστικό πίνακα SMART Board σε υπολογιστή με διεπαφή συμβατή με USB που φέρει λογότυπο USB. Επιπλέον, ο υπολογιστής πηγή USB πρέπει να συμμορφώνεται με το CSA/UL/EN 60950 και να φέρει τη σήμανση CE και CSA και/ή σημάνσεις UL για CSA/UL 60950. Αυτό απαιτείται για την ασφάλεια κατά τη λειτουργία και την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στον λευκό διαδραστικό πίνακα SMART Board.
- Η εξωτερική παροχή ισχος (οταν απαιτείται) πρέπει να συμμορφωνεται με τις απαιτησεις Πηγης περιορισμένης ισχος (LPS) του CSA/UL/IEC/ EN 60950-1.

Información importante

ADVERTENCIA



- El cable USB que se proporciona con la pantalla interactiva SMART Board debe estar conectado a un ordenador que disponga de una interfaz USB y que lleve el logotipo USB. Además, el ordenador con puerto USB de origen deberá ajustarse a las normas CSA/UL/EN 60950 y llevar la marca CE y la marca o marcas CSA y/o UL para CSA/UL 60950. Todo ello para una mayor seguridad y para evitar posibles daños en la pantalla interactiva SMART Board.
- La fuente de alimentación externa (en los casos en que sea necesaria) debe cumplir con los requisitos para fuentes de alimentación limitadas (LPS, por sus siglas en inglés) de la normativa CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

JeTärkeää tietoa

VAROITU



- Interaktiivisen SMART Board -esitystaulun mukana toimitettu USB-kaapeli on yhdistettävä tietokoneeseen, jossa on USB-yhteensopiva käyttöliittymä ja USB-logo. Lisäksi USB-lähde tietokoneen on oltava CSA/UL/EN 60950 -standardin vaatimusten mukainen ja siinä on oltava CE-merkintä sekä CSA/UL 60950:n CSA- ja/tai UL-merkinnät. Tällä pyritään käyttöturvallisuuden varmistamiseen ja välttämään interaktiivisen SMART Board -esitystaulun vahingoittuminen.
- Ulkoisen virransyötön (tarvittaessa) on täytettävä standardien CSA/UL/ IEC/EN 60950-1 mukaiset rajoitetulle virransyötölle (LPS) asetut vaatimukset.

Informations importantes

AVERTISSEMENT



- Vous devez connecter le câble USB fourni avec votre tableau blanc interactif SMART Board à un ordinateur disposant d'une interface compatible USB et affichant le logo USB. De plus, l'ordinateur source USB doit être conforme aux normes CSA/UL/EN 60950 et porter la marque CE ainsi que la/les marque(s) CSA et/ou UL pour CSA/UL 60950. Ceci a pour but de garantir la sécurité du fonctionnement et d'éviter tout dommage au tableau blanc interactif SMART Board.
- L'alimentation externe (lorsqu'elle est nécessaire) doit respecter les conditions Limited Power Source (LPS) de CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Fontos tudnivalók

VIGYÁZAT



- A SMART Board interaktív táblához kapott USB-kábelt olyan számítógéphez csatlakoztassa, amely USB szabványú csatlakozóval rendelkezik, és szerepel rajta az USB embléma. Ezenfelül az USB-forrásszámítógépnek CSA/UL/EN 60950-kompatibilisnek kell lennie, és a CE, a CSA és/vagy az UL emblémákat kell viselnie (CSA/UL 60950) a biztonságos működés, és a SMART Board tábla károsodásának elkerülése érdekében.
- A külső tápegységnek (ha szükséges) meg kell felelnie a CSA/UL/IEC/EN 60950-1 korlátozott energiaforrásra (LSP) vonatkozó előírásoknak.

Importante

AVVERTENZA



- È necessario collegare il cavo USB in dotazione con la lavagna interattiva SMART Board a un computer dotato di interfaccia compatibile USB e portante il logo USB. Inoltre, il computer USB di origine deve essere conforme alla normativa CSA/UL/EN 60950 e disporre dei marchi CE e CSA e/o dei marchi UL per CSA/UL 60950. Tale disposizione è diretta a un funzionamento sicuro e a scongiurare danni alla lavagna interattiva SMART Board.
- L'alimentatore esterno (quando necessario) deve soddisfare i requisiti LPS (Limited Power Source) di CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

重要情報

警告



- SMART Board インタラクティブホワイトボードは、同梱されている USB ケーブルを用いて USB 対応インターフェースおよび USB ロゴのついたコンピュータに接続する必要があります。また USB コンピュータは CSA/UL/EN 60950 に準拠しており、CE マークと CSA/UL 60950 用の CSA/UL マークが付いていなければなりません。これは、操作上の安全確保と SMART Board インタラクティブホワイトボードへの損傷をさけるためです。
- 外部電源（必要時）は、CSA/UL/IEC/EN 60950-1 の有限電源（Limited Power Source: LPS）要件を満足する必要があります。

중요 정보

경고



- SMART Board 대화형 화이트보드와 함께 제공되는 USB 케이블은 USB 호환 인터페이스가 있으며 USB 로고가 표시된 컴퓨터에 연결해야 합니다. 또한, SMART Board 대화형 화이트보드의 손상을 방지하고 안전하게 작동할 수 있도록 USB 원본 컴퓨터는 CSA/UL/EN 60950과 호환되어야 하며 CE 마크와 CSA/UL 60950 의 CSA 및 / 또는 UL 마크가 있어야 합니다.
- 외부 전원(필요 시)은 CSA/UL/IEC/EN 60950-1 의 LPS(Limited Power Source) 요구사항을 충족해야 합니다.

Belangrijke informatie

WAARSCHUWING



- U moet de UB-kabel die bij uw SMART Board-interactieve whiteboard geleverd is, aansluiten op een computer met een interface die UB ondersteunt en het UB-logo draagt. Daarnaast moet de UB-broncomputer CSA/UL/EN 60950 ondersteunen en het CE- en CSA- en / of UL-kenmerk(en) voor CSA/UL 60950 dragen. Dit dient voor een veilige werking en ter voorkoming van schade aan het SMART Board-interactieve whiteboard.
- De externe stroomvoorziening moet (als deze nodig is) voldoen aan de eisen van de Limited Power Source (LPS) die zijn beschreven in CSA/U/IEC/EN 60950-1.

Viktig informasjon

ADVARSEL



- USB-kabelen vedlagt SMART Board-interaktive tavle må kobles til en datamaskin med USB-kompatibelt grensesnitt og som bærer USB-logoen. I tillegg må USB-kildemaskinen etterfølge CSA/UL/EN 60950 og bære CE-merket, samt CSA- og/eller UL-merket/merkene for CSA/UL 60950 for driftssikkerhet og for å unngå skade på SMART Board-interaktive tavle.
- Den eventuelle eksterne strømforsyningen må oppfylle LPS-kravene (begrenset strømkilde) for CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Informações importantes

AVISO



- O cabo USB fornecido com o quadro interativo SMART Board tem de ser ligado a um computador que possua um porta USB compatível e que tenha o respectivo logótipo. Para além disso, para um funcionamento seguro e evitar danos no quadro interativo SMART Board, o computador de origem USB deve ser compatível com a norma CSA/UL/EN 60950 e ter a marca CE e CSA CSA e/ou as marcas UL para CSA/UL 60950.
- A fonte de alimentação externa (quando necessária) precisa de estar em conformidade com os requisitos de LPS (Limited Power Source - Fonte de Alimentação Limitada) da CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Informații importante

AVERTIZARE



- Trebuie să conectați cablul USB livrat împreună cu ecranul interactiv SMART Board la un calculator care are o interfață compatibilă USB și care prezintă logo-ul USB. Suplimentar, calculatorul cu sursă USB trebuie să fie conform cu CSA/UL/EN 60950 și să poarte marcajele CE și CSA și/sau marcajul(ele) UL pentru CSA/UL 60950. Acestea sunt necesare pentru utilizarea în siguranță și pentru a evita deteriorarea ecranului interactiv SMART Board.
- Sursa externă de alimentare (când este cerută) trebuie să îndeplinească cerințele de Sursă cu putere limitată (LPS) din CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Важная информация

ВНИМАНИЕ!



- Поставляемый в комплекте с интерактивной доской кабель интерфейса USB допускается подключать только к разъему USB компьютера, имеющему соответствующую маркировку. Кроме того, компьютер с интерфейсом USB должен удовлетворять требованиям стандарта CSA/UL/EN 60950, иметь знак CE, а также знак CSA и/или UL, подтверждающий соответствие стандарту CSA/UL 60950. Это позволит обеспечить эксплуатационную безопасность и предотвратить повреждение интерактивной доски.
- Внешний блок питания, при необходимости его использования, должен удовлетворять требованиям CSA/UL/IEC/EN 60950-1 к источникам питания (LPS).

Dôležité infomácie

VÝSTRAHA



- Musíte pripojiť USB kábel, ktorý ste dostali s vašou interaktívnu tabuľou SMART Board k počítaču, ktorý má rozhranie vyhovujúce USB a ktoré nesie logo USB. Navyše, zdrojový počítač USB musí byť zhodný s CSA/UL/EN 60950 a niesť značku CE a CSA a/alebo UL značku(y) pre CSA/UL 60950. To zaistíuje prevádzkovú bezpečnosť a zabráňuje poškodeniu interaktívnej tabule SMART Board.
- Externý zdroj prúd (ak je potrebný) musí splňať požiadavky Limitovaného zdroja prúdu (LPS) CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Pomembne informacije

OPOZORILO



- Kabel USB, ki je priložen interaktivni beli tabli SMART Board, morate vključiti v računalnik z vmesnikom, ki je skladen z zahtevami za USB in ima logotip USB. Poleg tega pa mora biti USB priključek/računalnik skladen z CSA/UL/EN 60950 in mora imeti oznako CE in oznake CSA in/ali UL za CSA/UL 60950. To je zaradi obratovalne varnosti in za preprečevanje okvare interaktivne bele table SMART Board.
- Zunanja napajalna enota (ko je zahtevano) mora izpolnjevati zahteve omejenega vir napajanja LPS (Limited Power Source) CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Važne informacije

UPOZORENJE



- USB kabl koji ste dobili uz SMART Board interaktivnu belu tablu morate povezati sa računarom koji ima interfejs usaglašen sa USB-om i koji nosi USB logotip. Osim toga, USB izvorni računar mora biti usaglašen sa standardom CSA/UL/EN 60950 i nositi CE oznaku, kao i CSA i/ili UL oznake za CSA/UL 60950. Ovo je zbog operativne bezbednosti, kao i da bi se izbeglo oštećenje SMART Board interaktivne bele table.
- Eksterno napajanje (ukoliko je neophodno) treba da zadovolji zahteve o ograničenim izvorima energije (LPS) prema CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Viktig information

WARNING



- Du måste ansluta den USB-kabeln som levererades med ditt SMART Board interactive whiteboard till en dator som har ett USB-kompatibelt gränssnitt och som är märkt med USB-logotypen. Datorn med USB måste dessutom vara kompatibel med CSA/UL/EN 60950 och vara försedd med CE-märkningen och CSA- och/eller UL-märkning för CSA/UL 60950. Detta är avsett för driftssäkerhet och för att undvika skador på SMART Board interactive whiteboard.
- Den externa nätradaptern (när en sådan krävs) måste uppfylla kraven enligt Limited Power Source (LPS) i CSA/UL/IEC/EN 60950-1.

Önemli Bilgiler

UYARI



- SMART Board etkileşimli beyaz tahtanızla birlikte verilen USB kablosunu, USB uyumlu arayüzü olan ve USB logosunu taşıyan bir bilgisayara bağlamanız gerekmektedir. Ayrıca, USB kaynak bilgisayarının CSA/UL/EN 60950 standartlarına uyumlu olması ve CE işaretini ve CSA/UL 60950 için de CSA ve/veya UL İşaret(ler)ini taşıması gereklidir. Çalışma güvenliğinin sağlanması ve SMART Board etkileşimli beyaz tahtanın hasar görmemesi için bunlar gereklidir.
- Harici güç kaynağının (gerekli olduğunda) CSA/UL/IEC/EN 60950-1 Sınırlı Güç Kaynağı (LPS) şartlarına uygun olması gereklidir.

重要資訊

警告



- 您必須以 SMART Board 互動式白板隨附的 USB 傳輸線來連結電腦，該電腦需要有 USB 相容接口，並具有 USB 標誌。同時，USB 來源電腦必須與 CSA/UL/EN 60950 相容，並具有 CE 標記和 CSA 與 / 或 CSA/UL 60950 的 UL 標記。
- 外接電源 (需要時) 須符合 CSA/UL/IEC/EN 60950-1 限制電源 (LPS) 的要求。

Важлива інформація

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Необхідно підключити USB-кабель, що входить до комплекту інтерактивної дошки SMART Board, до комп'ютера із USB-сумісним інтерфейсом, на якому є логотип USB. Okрім того, комп'ютер із інтерфейсом USB повинен відповідати вимогам стандартів CSA/UL/EN 60950 та мати позначення CE та CSA та/або UL для положень CSA/UL 60950. Ці вимоги зумовлені забезпеченням експлуатаційної безпеки та уникненням пошкоджень інтерактивної дошки SMART Board.
- Зовнішній блок живлення (якщо потрібний) має відповідати вимогам CSA/UL/IEC/EN 60950-1 до обмеженого джерела живлення (LPS).